

หนังสือรับทราบแนวทางปฏิบัติการห้ามเข้ามาในราชอาณาจักร
กรณีคนต่างด้าวอยู่ในราชอาณาจักรโดยการอนุญาตสิ้นสุดเป็นระยะเวลานาน

The Acknowledgment of Penalties for a Visa Overstay

ที่ทำการ.....ตม.จว.เชียงใหม่.....

Chiangmai Immigration Office

วันที่ (Date).....

ข้าพเจ้า (นาย/นาง/นางสาว) ชื่อ-สกุล.....

ได้รับทราบแนวทางปฏิบัติของสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง กรณีห้ามคนต่างด้าวที่จงใจฝ่าฝืนกฎหมายว่าด้วยคนเข้าเมือง
อยู่ในราชอาณาจักรโดยการอนุญาตสิ้นสุดเป็นระยะเวลานาน ดังนี้:

I (Mr., Ms., Mrs.).....

Acknowledge that the Immigration Bureau regulates the penalties for the aliens who violate the
Immigration Act, B.E.2522 by overstaying the Kingdom of Thailand as follows:

กรณีคนต่างด้าวเข้ามาอบตัว

In the case that alien surrenders himself/herself

อยู่เกินกำหนดอนุญาตเกินกว่า 90 วัน	ห้ามเข้าราชอาณาจักรเป็นเวลา 1 ปี
Overstay more than 90 days	forbidden from re-entering the kingdom for 1 year
อยู่เกินกำหนดอนุญาตเกินกว่า 1 ปี	ห้ามเข้าราชอาณาจักรเป็นเวลา 3 ปี
Overstay more than 1 year	forbidden from re-entering the kingdom for 3 years
อยู่เกินกำหนดอนุญาตเกินกว่า 3 ปี	ห้ามเข้าราชอาณาจักรเป็นเวลา 5 ปี
Overstay more than 3 years	forbidden from re-entering the kingdom for 5 years
อยู่เกินกำหนดอนุญาตเกินกว่า 5 ปี	ห้ามเข้าราชอาณาจักรเป็นเวลา 10 ปี
Overstay more than 5 years	forbidden from re-entering the kingdom for 10 years

กรณีคนต่างด้าวถูกจับกุมดำเนินคดี

In the case that the alien is being apprehended

อยู่เกินกำหนดอนุญาตน้อยกว่า 1 ปี	ห้ามเข้าอาณาจักรเป็นเวลา 5 ปี
Overstay less than 1 year	forbidden from re-entering the kingdom for 5 years
อยู่เกินกำหนดอนุญาตเกินกว่า 1 ปี	ห้ามเข้าอาณาจักรเป็นเวลา 10 ปี
Overstay more than 1 year	forbidden from re-entering the kingdom for 10 years

ลงชื่อ(Signature)..... ผู้ยื่นคำขอ (Applicant)

ลงชื่อ(Signature)..... เจ้าหน้าที่ (Officer)